**Orhun Yazıtlarında Bir Metafor Olarak Ölüm**

**Death as a Metaphor in the Orkhon Inscriptions**

**Neslihan Karacan[[1]](#footnote-1)**

Ölüm, her canlı varlık için kaçınılmaz olarak gerçekleşecek bir olgu, yaşamsal faaliyetlerin sona ermesi ve/veya varlığın görünüm değiştirmesi olarak tanımlanabilir. Çoğunlukla bir son, bazen de bir başlangıç olarak düşünülür. Kültürden kültüre ve inançtan inanca değişmekle birlikte genel olarak ölüm “hayatın son bulması” ifadesi ile “kötü, üzücü, belirsiz” kavram alanları etrafında dile yansır. Yaşamın ve güzelliklerin bitmesi olarak algılanır ve bu yönüyle “ölüm” kavramının günlük dilden edebi dile kadar pek çok alanda metaforik kullanımlarına rastlanmaktadır. Bu çalışmada “ölüm”ün bir metafor olarak Eski Türkçedeki yansımalarının izi sürülmüştür. Bu vasıtayla evrensel olarak aynı gönderimlere sahip metaforların yanı sıra kültürler arası farklılık gösteren metaforların da var olduğu gerçeğinden yola çıkarak “ölüm” algısının eski Türk toplumlarının zihninde nasıl yer ettiğini de görmek mümkün olacaktır. Bu çalışmada ölüm metaforu, 7. yüzyılda metaforik kullanımların yaygınlığını- dolayısıyla Türkçenin işlenmişliğini- göstermesi açısından Türk dilinin en eski yazılı kaynakları olan Orhun Yazıtları temelinde incelenmiştir. Çalışmada ölüm metaforu, George Lakoff ve Mark Johnson’ın ortaya koymuş oldukları “Çağdaş Metafor Teorisi” yöntemleri ile açıklanmıştır. Böylece yazıtların modern dilbilimi kuramları ile daha iyi anlaşılmasına katkıda bulunurken aynı zamanda kadim Türk kültüründe ölüm ve yaşam algısı da ortaya konmuştur.

**Anahtar Sözcükler:** Lakoff-Johnson, metafor, Orhun Yazıtları, ölüm.

**Abstract**

Death can be defined as a phenomenon that will inevitably occur for every living being, the termination of vital activities and/or the appearance of the being. It is often thought of as an end and sometimes a beginning. Although it varies from culture to culture and belief to belief, death is generally reflected in the language around the concept of "end of life" and "bad, sad, uncertain" concepts. It is perceived as the end of life and beauty, and in this respect, the concept of "death" is used metaphorically in many areas from everyday language to literary language. In this study, the reflections of "death" as a metaphor in Old Turkic were traced. By this means, it will be possible to see how the perception of "death" was in the minds of ancient Turkish societies, based on the fact that there are metaphors with the same references as well as those that differ between cultures. In this study, the metaphor of death has been examined on the basis of the Orkhon Inscriptions, which are the oldest written sources of the Turkish language, in order to show the prevalence of metaphorical uses in the 7th century - hence the processing of Turkish. In the study, the metaphor of death is explained with the "Contemporary Metaphor Theory" methods put forward by George Lakoff and Mark Johnson. Thus, while contributing to a better understanding of the inscriptions with modern linguistic theories, the perception of death and life in ancient Turkish culture was also revealed.

**Keywords:** death, Lakoff-Johnson, metaphor, Orkhon Inscriptions.

1. Öğr. Gör. Dr., Alanya Alaaddin Keykubat Üniversitesi, karacan57@gmail.com, ORCID: https://orcid.org/0000-0003-1784-1132. [↑](#footnote-ref-1)